

DELIVERY NOTE : 83401252

VALEO EMBRAYAGES

DATE : 25.07.2024 16:06:03

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EMBRAYAGES

Site - AMIENS

Route d'Hilbert

62630 ETAPLES SUR MER

Tél : (33) 3.21.09.82.00

Fax : (33) 3.21.09.82.99

Vendor code : 18552265

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

45 0067 536

SHIPPING POINT

VALEO EMBRAYAGES

Service Logistique

81, Avenue ROGER DUMOULIN

80009 AMIENS CEDEX 2

FR-FRANCE

Your contact :

Telephone :

180374352

5013628642

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

70026 MODUGNO

ITALY

Unloading point : 224

ATTENTION TO :

Expedition on : 25.07.2024 at 16:06:01

Delivered on : 05.08.2024 at 16:06:01

Order reason :

303763

Material Description

Customer P.O. Number

Origin - Destination Country

Customer Material

Revision Level

VALEO Material Number

Shipped

Quantity of

Measure

Packaging

Unit Type

Expiration date

Qty

Packaging

Unit Nr

Packaging Unit Nr

Lot Nr

Expiration date

Qty per

packaging

unit

Kanban Nr

External call

Nr

Handling Unit

Nr

Triple Wet Clutch Piston Type 450N. A 248 250 12 00

2200537437

FR-IT

12 PCE caisse ERI : 1160 X 75

305650411

12

305650411

CE63431A

70170841

KUEHN + MAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: SI, NO

Data controllo: 20/08/24

Firma

DR

CARRIER

Vehicle Nr

Trailer Nr

Transport ID

Transport Mode

Incoterms

:

:

:

:

: FCA amiens

Total gross weight

Total net weight

Total no. of handling units: 1

Total no. of boxes

Total volume

: 166,00

: 150,00

: 1

: 1

: 0,00

The ownership of the products remains with

Valeo

until the total price has been paid by the

KUEHN + MAGEL s.r.l.

TRANSIT LOGISTION (BA)

Via dei Ciclamini, SNC - 70026 MODUGNO (BA)

20 AGO 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su quantità e quantità"

Page 1 / 1

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for alsender
blaa = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Transmissions EXPEDITION 81 avenue Roger Dumoulin - CS 70926 • 80009 AMIENS Cedex 2 Tél 03 22 67 42 22 - Fax 03 22 67 43 17 SIRET: 438 834 186 00027 - APE 2932Z MAGNA PT SPA VIA DEI CICCANNI: 4 70026 MODUGNO ITALY			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) 156072			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71034 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés BL 83401336 83401336						
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
23 PALETTES PIECES - 100 DWE 1 PALETTE TWC			24 10845 KG			
UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	
UN					Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement					21 Rücknahme Retour	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement					22 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
23 Internationaler Frachtführer Expéditeur international 81 avenue Roger Dumoulin - CS 70926 80009 AMIENS Cedex 2 Tél 03 22 67 42 22 - Fax 03 22 67 43 17 SIRET: 438 834 186 00027 - APE 2932Z					24 Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Tel. 0049 7144-24510 www.schweitzer-spedition.de	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour le calcul de la distance von bis km					26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger					28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
LBSC 2290 LBSC 2297					Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT						

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrsymbolnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1. ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-008795 vom 25.07.2024

Ludwigsburg, 26.07.2024

Seite 1 von 1

24-008795

1 Absender / Expéditeur VALEO Usine FA 81, Avenue Roger Dumoulin 80000 AMIENS FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenständlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																						
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																						
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 01.08.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs																						
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Amiens Land / Pays Frankreich Datum / Date 25.07.2024 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																						
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																								
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table><tr><td>1</td><td>83401336</td><td>10</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>11.156</td><td>73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>83401341</td><td>13</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>3</td><td>83401252</td><td>1</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			1	83401336	10	COLLI	Getriebeteile	11.156	73,58	2	83401341	13	COLLI				3	83401252	1	COLLI			
1	83401336	10	COLLI	Getriebeteile	11.156	73,58																		
2	83401341	13	COLLI																					
3	83401252	1	COLLI																					
Summe: Total		24,00 COLLI 11.156,00																						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																						
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																						
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers Fahrer Nutzlast in t																								
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-008795 empfangen am ROBERT NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A., snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 20 AGO 2024 Unterchrift und Stempel des Empfängers "Ricevuto e verificato di verifica su qualità e quantità"																						
20 VALEO F-80000 Amiens Unterchrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterchrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604